

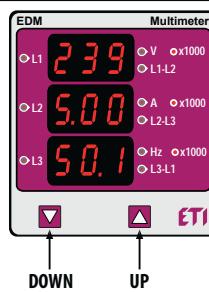


ETI, d.o.o., Obrežija 5, SI-1411 Izlake  
http://www.etigroup.eu/product-services

Digital Meter EDM  
Цифровий мультиметр EDM  
Цифровой мультиметр EDM  
Miernik Parametrów sieci  
Skaitmeninis matuoklis EDM  
Digitālais skaitītājs EDM



RoHS



#### Product Features:

**TRUE RMS MEASUREMENT:**  
Measures distorted waveform up to 15th Harmonic.

**ON SITE PROGRAMMABLE:**  
Onsite Programmable System Configuration 3PH4W/3PH3W and 1PH2W Onsite Programmable CT ratios and PT ratios.

**LIMIT SWITCH (OPTIONAL):**  
Potential free, very fast acting relay contact configurable as limit (alarm) switch. The instrument will trip the relay if the programmed parameter exceeds the programmed Trip Limits.

**3 LINE 3 DIGITS ULTRA BRIGHT LED DISPLAY:**

Simultaneous display of 3 different parameters.

**RUN HOUR, ON HOUR, NUMBER OF INTERRUPTIONS:**

Run Hour records the number of hours load is connected.

On Hour is the period for which the auxiliary supply is ON.

Number of Interruptions indicates the number of times the Auxiliary Supply was interrupted.

**PPM MEASUREMENT:**

The instrument displays Rotation per minutes for generator applications.

Number of poles can be set on site depending upon application requirement.

#### STORAGE OF PARAMETERS POSSIBLE:

The instrument stores minimum and maximum values for System Voltage, System Current, Run Hour, On Hour & number of interruptions. Every 60 sec stored values are updated.

**LOW BACK DEPTH:**

The instrument has very low back depth (behind the panel) of less than 55 mm.

**PARAMETER SCREEN RECALL:**

In case of power failure, the instrument memorizes the last displayed screen.

**ON SITE SELECTION OF AUTO SCROLL/FIXED SCREEN:**

User can set the display in auto scroll mode or fixed screen mode locally via front panel keys by entering into Programming mode.

**ENCLOSURE PROTECTION FOR DUST AND WATER:**

Conforms to IP 54 (front face) as per IEC60529.

**COMPLIANCE TO INTERNATIONAL SAFETY STANDARDS:**

Compliance to International Safety standard IEC 61010-1, 2010.

**EMC COMPATIBILITY:**

Compliance to International standard IEC 61326.

#### СОХРАНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ:

Прибор сохраняет минимальные и максимальные значения напряжения и тока сети, время включения, время работы и количество прерываний питания. Каждые 60 секунд сохраняются значения обновляются.

#### КОМПАКТНОСТЬ:

Программирование на объекте сеть 3/4Ф/3ЭЗП и 10/1Н и установка соединений Порт TT и НН.

**РЕЛЕ СИГНАЛИЗАЦИИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО):**

Быстро действующее реле сигнализации с бесполюсным контактом. Реле срабатывает, если указанный параметр превышает установленные граничные значения.

#### 3-Х СТРОЧНЫЙ 3-Х ЗНАЧНЫЙ LED ДИСПЛЕЙ ВЫСОКОЙ ЯРКОСТИ:

Динамическое отображение 3-х различных параметров.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**

Час работы / час работы достаточного для выполнения критических задач.

**ВКЛЮЧЕНИЕ, КОЛИЧЕСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**

«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**СООТВЕТСТВИЕ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ:**

Соответствие международному стандарту безопасности IEC 61010-1, 2010.

**ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ:**

Соответствие международному стандарту IEC 61326.

#### Особенности:

Прибор применяет технологию точных измерений (все измерения напряжения и тока – это истинные среднеквадратические значения до 15-й гармоники).

**ПРОГРАММИРОВАНИЕ НА ОБЪЕКТ:**

Программирование на объекте сеть 3/4Ф/3ЭЗП и 10/1Н и установка соединений Порт TT и НН.

**РЕЛЕ СИГНАЛИЗАЦИИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО):**

Быстро действующее реле сигнализации с бесполюсным контактом. Реле срабатывает, если указанный параметр превышает установленные граничные значения.

#### 3-Х СТРОЧНЫЙ 3-Х ЗНАЧНЫЙ LED ДИСПЛЕЙ ВЫСОКОЙ ЯРКОСТИ:

Динамическое отображение 3-х различных параметров.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**

Час работы / час работы достаточного для выполнения критических задач.

**ВКЛЮЧЕНИЕ, КОЛИЧЕСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**

«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**СООТВЕТСТВИЕ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ:**

Соответствие международному стандарту IEC 61010-1, 2010.

#### Измерение параметров генератора:

Прибор отображает количество оборотов в минуту для генератора. Количество полосов указывается на объекте.

#### APPLICATIONS:

- Distribution Panels;
- Electrical load monitoring;
- Genset, Test Benches and Laboratories;
- Motor Control Panels.

#### ZASTOSOWANIE:

- Panele dystrybucyjne;
- Monitorowanie obciążenia;
- Stanowiska testowe i laboratoria;
- Panele sterowania silnikiem.

#### ЗАСТОСУВАННЯ:

- Розподільні шити;
- Контроль електричних потужностей;
- Генераторні установки, випробувальні стенді і лабораторії;
- Панелі керування двигуном.

#### ПРИМЕНЕНИЕ:

- Распределительные панели;
- Контроль электрической нагрузки;
- Генераторные установки, испытательные стенды и лаборатории;
- Панели управления двигателем.

#### PASKIRTIS:

- Paskirstymo skydai;
- Elektros apkrovos stebėjimas;
- Generatoriai, testavimo stendai ir laboratorijos;
- Variklio valdymo pultai.

#### APPLICATIONS:

- Distribution Panels;
- Electrical load monitoring;
- Genset, Test Benches and Laboratories;
- Motor Control Panels.

#### Особливості:

**ТОЧНИЙ ВІДМІНЕННЯ:**  
Прилад застосовує технологію точного відмінення (від вимірювання напруги і струму – це істинні середньоквадратичні значення до 15-ї гармонії).

**ПРОГРАМУВАННЯ НА ОБЄКТ:**  
Програмування на об'єкті сеть 3/4Ф/3ЭЗП і 10/1Н і установка соединений Порт TT і НН.

**РЕЛЕ СИГНАЛІЗАЦІЇ (ДОПОЛНІТЕЛЬНО):**  
Швидкодіюче реле зворотного зв'язку з функцією переключача.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ (ОПЦІОНАЛЬНО):**  
Відслідковування температури з датчиками.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьова сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьовая сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьовая сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьовая сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості преривань.

**ЗАХИСТА ЕКРАНУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьовая сторона) згідно з IEC60529.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ГЕНЕРАТОРА:**  
Відслідковування параметрів генератора.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПЕРЕВІРЯННЯ:**  
Відслідковування параметрів перевірки.

**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ЕКРАНА/ФІКСОВНОГО ЕКРАНА:**  
Відслідковування параметрів екрана/фіксованого екрана.

**ДІСПЛЕЙ ВІСОКОГО РІВНЯ ІСКРАВОСТІ:**  
Оригінальне відображення 3-х різних параметрів.

**ЧАС РОБОТЫ / ЧАС РОБОТИ ДОСТАНЧНОГО:**  
Час работы / час работы достаточного.

**ВКЛЮЧЕННЯ, КІЛЬСТВО ПРЕРЫВАНИЙ:**  
«Run Hour» отображает время работы «On Hour» - время работы с момента последнего включения. «Number of Interruptions» отображает количество прерываний питания.

**САХІДНІСТЬ КОРПУСУ:**  
Відповідає IP 54 (лицьовая сторона) згідно з IEC60529.

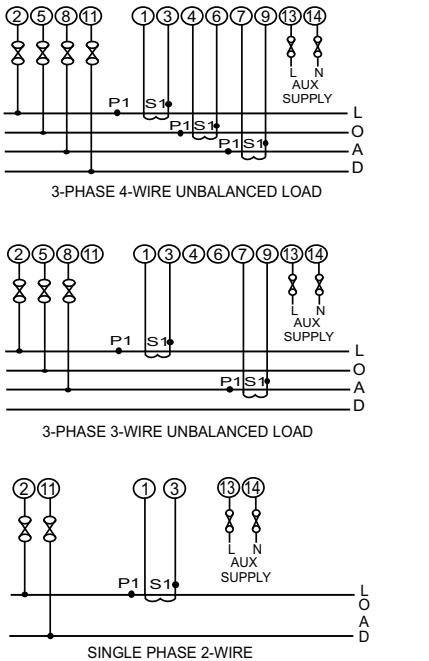
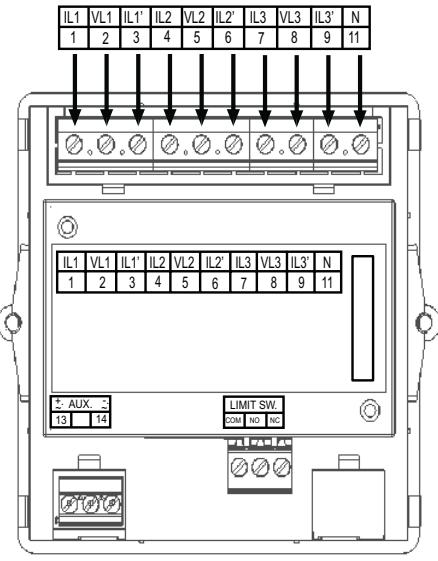
**ВІДСЛІДКОВУВАННЯ КІЛЬСТВА ПРЕРЫВАНИЙ:**  
Відслідковування кількості прерив

#1.1	English (EN)	Українська (UA)	Русский (RU)	Польський (PL)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)
	Programming	Програмування	Программирование	Programowanie	Programavimas	Programmēšana
	The following sections comprise step by step procedures for configuring the VAF for individual user requirements. To access the set-up screens press and hold the "DOWN" and "UP" keys simultaneously. This will take the User into the Password Entry screen (Section 1.1). In Setup mode, if none of the key pressed within 1 min, it will return operations to the measurement mode.	Наступні розділи містять пошукові інструкції для налаштування EDM під індивідуальні вимоги користувача. Для входу в режим налаштування одновісно натисніть і утримайте клавіши «Вниз» і «Вгора». З'явиться екран введення пароля (пункт 1.1). У режимі налаштування, якщо жодна з кнопок не буде нажата в протилежному порядку протягом 1 хвилини, екран повернеться в режим вимірювання.	Следующие разделы содержат пошуковые инструкции по настройке EDM под индивидуальные требования пользователя. Для входа в режим настроек одновременно нажмите и удерживайте клавиши «Вниз» и «Вверх». Появится экран ввода пароля (пункт 1.1). В режиме настроек, если ни одна из клавиш не будет нажата в течение 1 минуты, экран вернется в режим измерения.	Понижение сеанса завершает процедуры крок за кроком для настройки миernika EDM под катом индивидуальных требований пользователя. Абы узyskать доступ до ekranow konfiguracji, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski «W DÓŁ» i «W GÓRĘ». Zjawisko ekranu wprowadzenia hasła (punkt 1.1). W trybie ustawień, jeśli żaden z przycisków nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 minuty, nastąpi powrót do trybu pomiaru.	Toliau patikitekse skirinio aparatos ženklus po žengimo procedūras EDM konfiguravimui pagal individuus variacijas. Norint atidaryti saraksną ekrano, reikia palikyti nuspausdintus mygtukus „DOWN“ ir „UP“, kai atsakas slaptazodiažio įvedimo ekranas (1.1 skirsnis). Saraksnas rezime, jei nė vienais 15 mygtukų nepaspaudimais per 1 min, griztama į matavimo režimą.	Turpmākais satiksēs ir pa salīem aprakstīs procedūras VAF konfigurēšanai atlīstoši individuālu iestājotās attīstības līmenī. Lai iekļūtu iestāšanas ekraņam, vienlaicīgi piespieliet un turiet tautīgus „DOWN“ un „UP“ Tādejdi Lielajās notikūs Paroles ievades ekranā (1.1. sadaļa).
1.1	<b>Password Protection</b>	<b>Установка паролю</b>	<b>Установка пароля</b>	<b>Ochrona hasłem</b>	<b>Apsauga slaptazodiui</b>	<b>Paroles aizsardzība</b>
	Password protection can be enabled to prevent unauthorized access to set-up screens, by default password protection is not enabled.	Щоб запобігти несанкcionованому доступу до меню налаштувань, ви можете включити захист паролем. По умолчанию захист паролем відключен.	Чтобы предотвратить несанкционированный доступ в меню настроек, вы можете включить защиту паролем. По умолчанию защита паролем отключена.	Захист паролем активується встановленням тричного числа, відмінного від 000. Встановлення пароля на 000 відключає захист паролем.	Захист паролем встановлюється якимось трічним числом, яке відрізняється від 000. Установка пароля на 000 відключає захист паролем.	Пароль захищает доступ в меню настройки, если вы включите защиту паролем. По умолчанию защита паролем отключена.
	password protection is enabled by selecting a three digit number other than 000, setting a password of 000 disables the password protection.	Защита паролем активується встановленням тричного числа, відмінного від 000. Встановлення пароля на 000 відключає захист паролем.	Защита паролем активується установкою трічного числа, відмінного від 000. Установка пароля на 000 відключає захист паролем.	Защита паролем активується установкою трічного числа, відмінного від 000. Установка пароля на 000 відключає захист паролем.	Пароль захищает доступ в меню настройки, если вы включите защиту паролем. По умолчанию защита паролем отключена.	Пароль защищает доступ в меню настройки, если вы включите защиту паролем. По умолчанию защита паролем отключена.
	Enter Password, prompt for first digit.	Введіть пароль. Виберіть першу цифру.  (* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	Введите пароль. Выберите первую цифру.  (* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	Накиньте клавішу «Вниз», щоб змінити значення першої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб змінити значення першої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб змінити значення першої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.
	(* Denotes that decimal point will be flashing.)	Накиньте клавішу «Вгора», щоб перейти до наступної цифри.	Накиньте клавішу «Вгора», чтобы перейти к следующей цифре.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб змінити значення другої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре.
	Press the "DOWN" key to scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to advance to the next digit.
	In the special case where the Password is "000" pressing the "UP" key when prompted for the first digit will advance to the "Password Confirmed" screen.					
	Enter Password, first digit entered, prompt for second digit. (* Denotes that decimal point will be flashing.)	Введіть пароль. Перша цифра введена, оберніть другу цифру.  (* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	Введите пароль. Первая цифра введена, выберите вторую цифру.  (* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	Накиньте клавішу «Вниз», щоб змінити значення другої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы изменить значение второй цифры от 0 до 9. После 9 значение вернется на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы змінити значення другої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.
	Press the "DOWN" key to scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to advance to the next digit.	Press the "UP" key to advance to the next digit.
	Press the "UP" key to advance to password confirmation screen.					
	Enter Password, second digit entered, prompt for third digit. (* Denotes that decimal point will be flashing.)	Введіть пароль. Друга цифра введена, оберніть другу цифру.  (* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	Введите пароль. Вторая цифра введена, выберите третью цифру.  (* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	Накиньте клавішу «Вниз», щоб змінити значення третьої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы изменить значение третьей цифры от 0 до 9. После 9 значение вернется на 0.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы змінити значення третьої цифри від 0 до 9. Після 9 значення повернеться на 0.
	Press the "DOWN" key to scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Press the "UP" key to advance to the next digit.				
	Press the "UP" key to advance to password confirmation screen.					
	Enter Password, second digit entered, prompt for third digit. (* Denotes that decimal point will be flashing.)	Введіть пароль. Третя цифра введена, очікування підтвердження паролю.	Введите пароль. Третья цифра введена, ожидание подтверждения пароля.	Очекивание на верификацию пароля.	Wprowadź drugą cyfrę, poprzednio wprowadzoną, monitor i drugą cyfrę.	Wprowadź drugą cyfrę, poprzednio wprowadzoną, monitor i drugą cyfrę.
	Press the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry stage.	Press the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry stage.	Press the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry stage.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до етапу введення нового пароля/редагування паролю.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к этапу ввода «Новый пароль/Редактирование пароля».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к этапу ввода «Новый пароль/Редактирование пароля».
	Pressing the "UP" key will advance to the system type edit screen. (See section 1.2).			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню редактування типу мережі (пункт 1.2).	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к меню редактирования типа сети (пункт 1.2).	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к меню редактирования типа сети (пункт 1.2).
	<b>Password confirmed.</b>	<b>Пароль підтверджено.</b>	<b>Пароль подтверждено.</b>	<b>Hasło potwierdzone.</b>	<b>Slaptažodžio įvedimas.</b>	<b>Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).</b>
	Pressing "V" key will advance to the "New / Change Password" entry stage.	Pressing "V" key will advance to the "New / Change Password" entry stage.	Pressing "V" key will advance to the "New / Change Password" entry stage.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню редактування типу мережі (пункт 1.2).	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к этапу ввода «Новый пароль/Редактирование пароля».	Nopiešiet taustingu "V", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key will advance to the "New / Change Password" entry screen. (See section 1.2).			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню редактування типу мережі (пункт 1.2).	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы пройти к этапу ввода «Новый пароль/Редактирование пароля».	Nopiešiet taustingu "V", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	<b>Password Incorrect</b>	<b>Неправильний пароль</b>	<b>Неверный пароль</b>	<b>Hasło niepoprawne</b>	<b>Slaptažodžio īvedimas.</b>	<b>Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).</b>
	The unit has not accepted the Password entered.	Пароль не прийняв введеній пароль.	Устройство не принял введенный пароль.	Несоответствие пароля.	Hasło nie jest zaakceptowane wprowadzonym hasłem.	Parole ne pareiza.
	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до етапу введення пароля.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы пройти к этапу ввода пароля.	Vienlaikus ievadīt paroli, jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	<b>New/Change Password</b>	<b>Новий пароль / Редагування пароля</b>	<b>Новий пароль / Изменить пароль</b>	<b>Nowe / Zmien hasło</b>	<b>Neteisingas slaptažodis</b>	<b>Jauna parole/mainit paroli</b>
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ka tā mīros.
	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password, first digit entered, prompting for second digit.	Новий пароль, перша цифра введена, оберніть другу цифру.	Новый пароль, первая цифра введена, выберите вторую цифру.	Nowe / Zmien hasło, že będzie migać.	Neteisingas slaptāzodis.	Jauna parole/mainit paroli
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ka tā mīros.
	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password, second digit entered, prompting for third digit.	Новий пароль, друга цифра введена, оберніть третью цифру.	Новый пароль, вторая цифра введена, выберите третью цифру.	Nowe / Zmien hasło, że będzie migać.	Neteisingas slaptāzodis.	Jauna parole/mainit paroli
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ka tā mīros.
	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password, third digit entered, prompting for fourth digit.	Новий пароль, третя цифра введена, очікування підтвердження паролю.	Новый пароль, третья цифра введена, ожидание подтверждения пароля.	Hasło potwierdzone.	Slaptažodžio īvedimas.	Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	(* Denotes that decimal point will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	Hasło potwierdzone.	Slaptažodžio īvedimas.	Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry screen. (See section 1.2).	Pressing the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry screen. (See section 1.2).	Pressing the "UP" key to advance to the "New / Change Password" entry screen. (See section 1.2).	Hasło potwierdzone.	Slaptažodžio īvedimas.	Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	<b>Password Incorrect</b>	<b>Неправильний пароль</b>	<b>Неверный пароль</b>	<b>Hasło niepoprawne</b>	<b>Slaptažodžio īvedimas.</b>	<b>Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).</b>
	The unit has not accepted the Password entered.	Пароль не прийняв введеній пароль.	Устройство не принял введенный пароль.	Jednostka nie zaakceptowała wprowadzonego hasła.	Jednostka nie zaakceptowała wprowadzonego hasła.	Jednostka nie zaakceptowała wprowadzonego hasła.
	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до етапу введення пароля.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы пройти к этапу ввода пароля.	Nakinyte slaptāzodi, jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	<b>Password Incorrect</b>	<b>Неправильний пароль</b>	<b>Неверный пароль</b>	<b>Hasło niepoprawne</b>	<b>Slaptažodžio īvedimas.</b>	<b>Ievadīt paroli, pirms cipars ievadiet, aicinājums ievadīt otru ciparu (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).</b>
	The unit has not accepted the Password entered.	Пароль не прийняв введеній пароль.	Устройство не принял введенный пароль.	Несоответствие пароля.	Hasło nie jest zaakceptowane wprowadzonym hasłem.	Parole ne pareiza.
	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Pressing the "DOWN" key will return to the "User Password" stage.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до етапу введення пароля.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы пройти к этапу ввода пароля.	Nopiešiet taustingu "V", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Pressing the "UP" key exits the Password menu and returns operation to the measurement reading mode.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	<b>New/Change Password</b>	<b>Новий пароль / Редагування пароля</b>	<b>Новый пароль / Изменить пароль</b>	<b>Nowe / Zmien hasło</b>	<b>Neteisingas slaptāzodis</b>	<b>Jauna parole/mainit paroli</b>
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ka tā mīros.
	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "DOWN" key will scroll the value of the first digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password, first digit entered, prompting for second digit.	Новий пароль, перша цифра введена, оберніть другу цифру.	Новый пароль, первая цифра введена, выберите вторую цифру.	Nowe / Zmien hasło, że będzie migać.	Neteisingas slaptāzodis.	Jauna parole/mainit paroli
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ка tā mīros.
	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the second digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password, second digit entered, prompting for third digit.	Новий пароль, друга цифра введена, оберніть третью цифру.	Новый пароль, вторая цифра введена, выберите третью цифру.	Nowe / Zmien hasło, że będzie migać.	Neteisingas slaptāzodis.	Jauna parole/mainit paroli
	(* Decimal point indicates that this will be flashing.)	(* символ * означає, що дана цифра буде бліминати.)	(* символ * означає, что данная цифра будет мигать.)	(*) Wpisz nowe hasło, aby zmienić hasło.	(*) Ievadīt jaunu slaptāzodi, jauns slaptāzodi mainīs paroli.	(*) Decimālizmēšanai norāda, ка tā mīros.
	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Pressing the "UP" key will scroll the value of the third digit from 0 through to 9, the value will wrap from 9 round to 0.	Накиньте клавішу «Вниз», щоб пройти до меню пароля/и здійснити вход в меню пароля/и повернутися в режим вимірювання.	Накиньте клавішу «Вниз», чтобы перейти к меню пароля/и и ввести в меню пароля/и, а затем вернуться в режим измерения.	Nopiešiet taustingu "DOWN", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	Pressing the "UP" key to advance the operation to the Next digit and sets the first digit, in this case "5".			Накиньте клавішу «ВВЕРХ», щоб перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Накиньте клавішу «ВВЕРХ», чтобы перейти к следующей цифре, и вставить другую цифру, у данного выражения «5».	Nopiešiet taustingu "UP", jaunais parolā ievadītā cipara vērtība tiek ievadīta otrs ciparis (* Nördā, ka mīros decimālizmēšanai).
	New/Change Password					

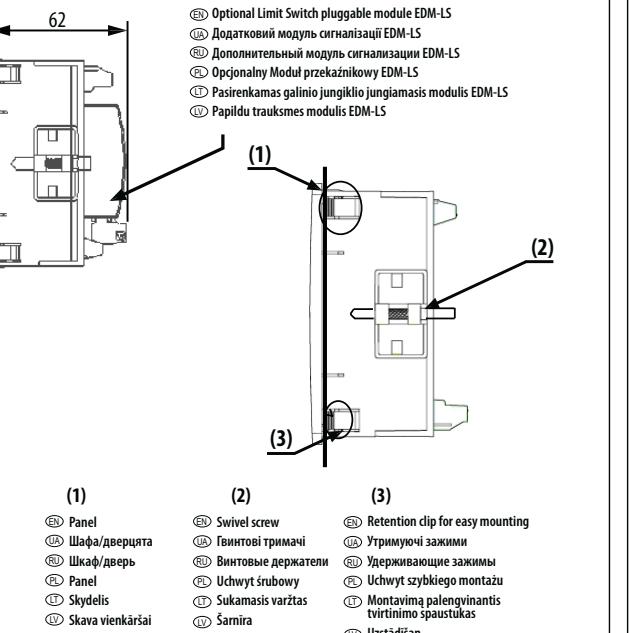
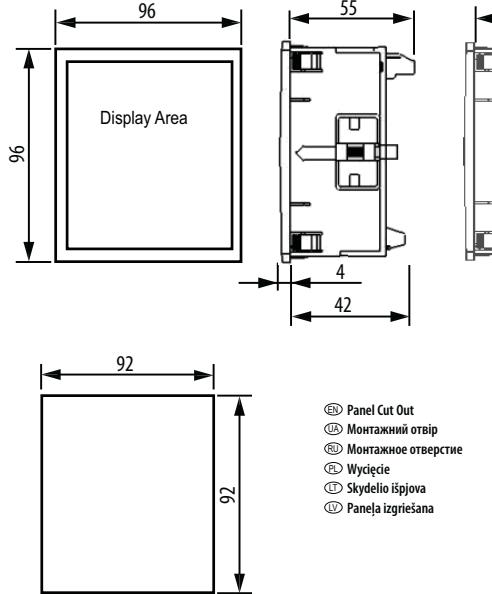
N° 1.3	English (EN)	Українська (UA)	Русский (RU)	Polski (PL)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)	
1.2.2	Potential Transformer Primary Value	Первинна обмотка трансформатора напруги	Первичная обмотка трансформатора напряжения	Strona pierwsza przekładnika napięcia	Potencijalo transformatoriaus pirmėn vertė	Potenciāla transformatora pirmārī vertība	
	-/-/	-/-/	-/-/	-/-/	-/-/	-/-/	
	Pressing the "UP" key accepts the present value at the cursor position and advances the cursor to the next less significant digit.	Натискання клавіші «ВГОРУ» зберігає поточне значення першої цифри і передходить до наступної цифри.	Нажатие клавиши „W GORE“ сохраняет текущее значение первой цифры и передвигает к следующей цифре.	Насіннє клавішу „W GORE“ ажерується бізяча вартість і пресуває дарбінте вартість тес змінкою і змінкою відмінної відмінності.	Паспудас mygtuką „UP“, išsauguoja dabartinę vertę ties žymėjimui ir žymėkis decimalizmū.	Нospiežot taustīju „UP“, tiek pieņemta esotā vērtība kursora pozīcijā, un kurš pāriet uz mazāk svarīgu čipuru.	
	Note : The floating decimal point indicates the cursor position, a steady decimal point will be present to identify the scaling of the number until the cursor position coincides with the steady decimal point position. At this stage the decimal point will flash.	Примітка. Крапка, що бліже відмінної положення курсора, а стабільна крапка інформує про значення x100. Коли курсор збігається з фіксованою крапкою, буде видно тільки крапку.	Примечание. Мигающая точка отображает положение курсора, а фиксированная точка информирует о значении x100. Когда курсор совпадает с фиксированной точкой, будет видна только крапка.	Увага : Мигаючий пункт дієвісно вказує посадку курсора, а стабільна позначка інформує про значення x100. Коли курсор збігається з фіксованою крапкою, буде видно тільки крапку.	Паспудас mygtuką „UP“ išsauguoja dabartinę vertę ties žymėjimui ir žymėkis decimalizmū.	Нospiežot taustīju „UP“, tiek pieņemta esotā vērtība kursora pozīcijā, un kurš pāriet uz mazāk svarīgu čipuru.	
	When the least significant digit has been set, pressing the "UP" key will advance to the "Potential transformer Primary Value Confirmation" stage.	Поточна стоянка цифри відповідає переходу до етапу підтвердження значення напруги первинної обмотки ТН.	Поточна стоянка цифри відповідає переходу до етапу підтвердження значення напруги первинної обмотки ТН.	Кожа последня цифра установлена, нажмите клавишу «ВГОРУ», осуществляется переход к этапу подтверждения значения напряжения первичной обмотки ТН.	Kad ir uztādīts mazāk svarīgais cipars, nospiežot taustīju „UP“, nokļūst potenciāla transformatora primārīs vērtības apstiprināšanas posmā.		
1.2.3	Current Transformer Primary Value	Первинна обмотка трансформатора струми	Первичная обмотка трансформатора тока	Strona pierwsza przekładnika prądowego	Srovēs transformatorius pirmine vertē	Strāvas transformatora primārā vērtība	
	The nominal full Scale Current will be displayed as the Line currents. This screen enables the user to display the Line currents inclusive of any current transformer ratios. The current values will be displayed in Amperes (A) and Kilograms (kg) in the range from 0 to 1000 A and 0 to 1000 kg if gloves.	Дане меню отображает только значение первичной обмотки ТС.	Это меню отображает значение первичной обмотки ТС.	На экране показано значение первичной обмотки ТС.	Nominalā pilnīgā strāva, kuri bus rodoma kaip līnijas strāva. Ekrānā redzējama arī līeotājai parādītā līnijas strāva.	Номинальная полнотекущая тока, которая отображается как линейный ток. На экране отображается значение первичной обмотки ТС.	
	Pressing the "DOWN" key will enter the "Potential Transformer Primary Value Edit" mode. Pressing the "UP" key will accept the present value and Advances to the "Potential Transformer Secondary Value edit" screen (See section 1.2.4).	Натискання клавіші «ВНИЗ» приведе до переходу в режим редактирования струмы первичной обмотки ТС, если значение не было введено.	Пресувається клавіша «ВНИЗ» відповідає поточному значенню і здійснює переход до меню «Редагування значення напруги вторинної обмотки ТН» (пункт 1.2.4).	Дальшайшая последовательность действий для редактирования значения струмы первичной обмотки ТС такая же, как в Редактировании напряжения первичной обмотки ТН (пункт 1.2.2).	Далісі функция є така сама, як в <b>прядзупаді тарточністі трансформатора пірмінні ветрас</b> (пункт 1.2.2).	Тālāk funkcionālītātē ir tādi pati <b>potenciāla transformatora primārīs vērtības redagāvimas</b> .	
	Further functionality is same as per Potential Transformer Primary Value (section 1.2.2).	Натискання клавіші «ВНИЗ» приведе до переходу в режим редактирования струмы первичной обмотки ТС. Натискання клавіши «ВГОРУ» записывает значение напруги вторинной обмотки ТН (пункт 1.2.4).	Натискання клавіші «ВНИЗ» приведе до переходу в режим редактирования струмы первичной обмотки ТС, якщо в меню <b>Редагування напруги вторинної обмотки ТН</b> (пункт 1.2.2).				
1.2.4	Potential Transformer Secondary Value	Вторинна обмотка трансформатора напруги	Страна wótrona przekładnika napięcia	Potencijalo transformatoriaus antrinė vertė	Potenciāla transformatora sekundārā vērtība		
	This screen is used to set the secondary value for Potential Transformer Secondary value.	Це меню використовується для встановлення значення напруги вторинної обмотки ТН у межах від 100V до 500V.	Это меню используется для установления напряжения вторичной обмотки ТН в пределах от 100V до 500V.	W tym miejscu możliwe jest ustawienie stromy wtórej przekładnika sekundarnego w zakresie od 100V do 500V.	Šo ekrānu izmanto, lai uztādītu potenciālu transformatora sekundārās vērtības secundario vērtēbu no 100 V līdz 500 V.	Насіннє клавіші „W GORE“ зберігає бізячу вартість, а наступне пресування дарбінте вартість.	
	Pressing "UP" key accepts the present value and then advances to Current Transformer Secondary value edit mode.	Натискання клавіші «ВГОРУ» записывает значение, а потім дійсною переход в меню «Редагування струми вторинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Пресувається клавіша «ВНИЗ» відповідає поточному значенню, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми вторинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Дальшайшая последовательность действий для редактирования значения струмы первичной обмотки ТС такая же, как в Редактировании напряжения первичной обмотки ТН (пункт 1.2.2).	Далісі функция є така сама, як в <b>прядзупаді тарточністі трансформатора пірмінні ветрас</b> (пункт 1.2.2).	Тālāk funkcionālītātē ir tādi pati <b>potenciāla transformatora primārīs vērtības redagāvimas</b> .	
	"* Denotes that Decimal Point will be flashing.	«*» означає, що дана цифра буде блімати.					
1.2.5	Current Transformer Secondary Value	Вторинна обмотка трансформатора струми	Страна wótrona przekładnika napięcia	Srovēs transformatorius antrinė vertē	Strāvas transformatora primārā vērtība	Srovēs transformatora sekundārā vērtība	
	This screen will only appear following an edit of the Potential Transformer Primary Value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення первинной обмотки ТС.	Если значение первичной обмотки ТС было изменено, то это меню появится.	На следующем изображении показан пример экрана – 11,0 kV L-L, т.е. 11000 V линейного напряжения, указывающий фиксированную точку и миграцию диод на отметке «1000».	Ekrans rāda 11,0 kV L-L displeju, t.i. 11000 V līnijos spriegumu, kas norāda nemirogojošā decimalizāciju, un kurš mīnīja pozīcija „simtā volti“ padēti, kāpēdā zēmiā.	Насіннє клавіші «ВГОРУ» записывает обновленное значение, а затем переходит к меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	
	Potential Transformer Primary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	
	This will be the last screen to appear before the unit is ready to be used.	Після цього екрана буде останнім перед тим, як пристрій буде готовий до використання.	Після цього екрана буде останнім перед тим, як пристрій буде готовий до використання.	Після цього екрана буде останнім перед тим, як пристрій буде готовий до використання.	Після цього екрана буде останнім перед тим, як пристрій буде готовий до використання.	Після цього екрана буде останнім перед тим, як пристрій буде готовий до використання.	
1.2.6	Reset	Скидання	Скидання	Сброс	Скидані	Нустатуміс іш naujo	Атистаті
	The following screens allow the users to reset the run hour, ON Hour, No Interruptions, Min and Max. Values of Voltage and Current.	The following screens allow the users to reset the run hour, ON Hour, No Interruptions, Min and Max. Values of Voltage and Current.	The following screens allow the users to reset the run hour, ON Hour, No Interruptions, Min and Max. Values of Voltage and Current.	The following screens allow the users to reset the run hour, ON Hour, No Interruptions, Min and Max. Values of Voltage and Current.	The following screens allow the users to reset the run hour, ON Hour, No Interruptions, Min and Max. Values of Voltage and Current.	Меню RESET позволяет удалить сохраненные значения времени работы, времени работы с момента остановки, количества прерываний питания, минимальные и максимальные значения тока и напряжения сети.	ST sekundārās vērtības
	Interruptions	Interruptions	Interruptions	Interruptions	Interruptions	назначение прициску „W DOK“	назначение прициску „W DOK“
	No Interruptions	No Interruptions	No Interruptions	No Interruptions	No Interruptions	зменить значение между 1 и 5.	назначение прициску „W DOK“
	Min and Max. Values	Min and Max. Values	Min and Max. Values	Min and Max. Values	Min and Max. Values	назначение прициску „W DOK“	назначение прициску „W DOK“
	Values of Voltage and Current	Values of Voltage and Current	Values of Voltage and Current	Values of Voltage and Current	Values of Voltage and Current	зменить значение между 1 и 5.	назначение прициску „W DOK“
1.2.7	Potential Transformer Secondary Value Edit	Редагування значення напруги вторинної обмотки ТН	Редагування значення напруги вторинної обмотки ТН	Potencijalo transformatoriaus antrinės vertės redagavimas	Potenciāla transformatora sekundārās vērtības redagāvimas	Parametri nustatymo iš naujo redagāvimas	Parametru atiestatīšanas redīģēšana
	Pressing "DOWN" key advances the Most Significant Digit To scroll from 1 through 5. Pressing "UP" key shifts the Decimal Point to right.	Натискання клавіші «ВНИЗ» дозволяє змінити значення першої цифри від 1 до 5. Натискання клавіші «ВГОРУ» зміщує десяткову точку вправо.	Пресувається клавіша «ВНИЗ» відповідає поточному значенню, а потім осуспішується переход в меню «Редагування струми вторинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Паспудас mygtuką „DOWN“, galime pakeisti pirmo skaitmenį od 1 iki 5. Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
	What value of least significant Digit is set, Pressing "UP" key advances the screen to "PT secondary value Confirmation" screen.	Кожа остання цифра установлена, нажмите клавишу «ВГОРУ», впереди идет к экрану «Редагування значений напруги вторинной обмотки ТН».	Кожа остання цифра установлена, нажмите клавишу «ВГОРУ», впереди идет к экрану «Редагування значений напруги вторинной обмотки ТН».	* Označa, že kropka dizejmētā bude mijaga.	* Označa, že kropka dizejmētā bude mijaga.	Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ зберігає змінну вартість, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
	"* Denotes that Decimal Point will be flashing.	«*» означає, що дана цифра буде блімати.					
1.2.8	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.9	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.10	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.11	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.12	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.13	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.14	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.	Це меню з'явиться тільки після редактирования значення вторичной обмотки ТН.	If secondary value shown is not correct, pressing the "DOWN" key will return to PT secondary edit stage.	Если значение вторичной обмотки ТН не верно, нажмите на клавишу „W DOK“ и вернетесь к этапу редактирования вторичной обмотки ТН.	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновлене значение, а потім осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).	Насіннє клавіші „W DOK“ запишує обновленое значение, а потом осуспішується переход до меню «Редагування струми первинної обмотки ТС» (пункт 1.2.5).
1.2.15	PT Secondary Value Confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	PT Secondary value confirmation	PT Secondary value confirmation	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН	Підтвердження значення напруги вторинної обмотки ТН
	This screen will only appear following an edit of PT secondary value.</td						

N° 1.5	English (EN)	Українська (UA)	Русский (RU)	Польський (PL)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)	English (EN)	Українська (UA)	Русский (RU)	Польський (PL)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)	
1.2.7	<b>Screen Auto scrolling / Fixed Screen selection</b> Automatyczna przerzutka ekranu / Fiksovaný ekran	Автоматична прокрутка екрану / Fiksovaný ekran	Автоматическая прокрутка экрана / Fiksowany ekran	Automatyčne prejewianie ekrana / Stály wybór ekranu	Ekrano automatiško slinkimo / Fiksėtė ekrānu izvēle	Ekrāna automātiskā ritināšana/ Fiksētā ekrāna izvēle	<b>1.2.9</b>	<b>Relay Limit Parameter selection (Optional)</b>	Реле сигналізації (додатково)	Реле сигнализации (дополнительно)	Ustawianie przezkaźnika alarmowego (opcja)	Relē galinu parametru pasirinkimas (pasirinkimai)	Relē ierobežojuma paramets (izveles)
	This menu allow to select scrolling or fixed screen. Pressing "UP" key enters confirmation of Fixed Screen. Pressing of "DOWN" key enters to Edit menu.	Це меню дозволяє вибирати автоматичне прокручення екрана або фиксоване відображення параметрів. Натиснення клавіші «ВГОРЯ» підтверджує вибір фіксованого екрана. Натиснення клавіші «ВНІЗ» здійснює переход у меню редагування.	Это меню позволяет выбирать автоматическое прокручивание экрана или фиксированное отображение параметров. Нажатие клавиши «ВВЕРХ» подтверждает выбор фиксированного экрана. Нажатие клавиши «ВНИЗ» осуществляет переход в меню редактирования.	То меню позволяет выбирать автоматическое прокручивание экрана или фиксированное отображение параметров. Нажатие клавиши «ВВЕРХ» подтверждает выбор фиксированного экрана. Нажатие клавиши «ВНИЗ» осуществляет переход в меню редактирования.	Sis meniu leidzia pasirinkti slinkimo arba fiksotu ekranu. Naciśnijcie klawisz „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie ekranu stałego. Naciśnijcie klawisz „W DÓŁ” pozwolić przejście do menu Edycja.	Sājā izvēlē var izvēlēties ritināšanas iespēju vai fiksētu ekrānu. Paspaudus mygtukā „UP”, iericejiet fiksētā ekranā apstiprinājumā. Paspaudus mygtukā „DOWN”, iericejiet uz redagāvimo meniju.	Trip parameter confirmation screen	Підтвердження параметрів реле сигналізації	Подтверждение параметров реле сигнализации	Ekrān zatvērīdzanās zōrdīla lāru	Iejungimo parametriņu pārvirtīmo ekrāns	Bridīnājuma parameta apstiprinājuma ekrāns.	
	<b>Fixed Screen / Auto Scrolling Edit</b> Редагування автоматичної прокрутки екрану / Fiksovaný ekran	Редагування автоматичної прокрутки екрану / Fiksovaný ekran	Редагування автоматичної прокрутки экрана / Fiksowany ekran	Automatyčne prejewianie ekrana / Stały wybór ekranu Edycja	Fiksuo ekrano/automatiško slinkimo redagavimas	Fiksētā ekrāna/automātiskas ritināšanas redīgēšana					Sis ekranas buv rodomas tik po viesnesimā zmēni da parametriem rele signalizācijai.	Brīdinājuma parameta apstiprinājuma ekrāns.	
	Pressing of "DOWN" key Rolls between "Yes" and "No". Pressing "UP" key enters Auto scrolling / fixed screen select confirmation	Натиснення клавіші «ВНІЗ» перемежується між «Так» (Yes) і «Ні» (No). Натиснення клавіші «ВВЕРХ» повертає екрану	Натиснення клавіші «ВНИЗ» перемежується між «Так» (Yes) і «Ні» (No). Натиснення клавіші «ВВЕРХ» повертає екрану	Натиснення клавиши „W DÓŁ” powoduje przełączenie pomiędzy „Tak” (Yes) i „Nie” (No). Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie wyboru.	Paspaudus mygtukā „DOWN”, perjewianja b/w „Tak” ip „Ne”. Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić przejście do ekranu zatwierdzenia wyboru.	Paspaudus mygtukā „UP”, grīztaņa atgal i redagāvimo menu. Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie wyboru i przejście do ekranu „Līdzība piegūnīšķa”.					Necēsīgs, ja parametri redagējami.	Necēsīgs, ja parametri redagējami.	
	<b>Confirmation of Auto Scroll / Fixed Screen</b> Potwierdzenie automatycznej przerzutki ekranu / Fiksowanego ekranu	Підтвердження автоматичної прокрутки екрану / Fiksowanego ekranu	Потвірдження автоматичного прокручування / статичного екрану	Automatyčne prejewianie ekrana / Potwierdzenie konfiguracii ekranu	Automatiško slinkimo / fiksētā ekrāna apstiprināšana	Automātiskas ritināšanas/ fiksētā ekrāna apstiprināšana							
	Pressing "DOWN" key enter back to edit menu. Pressing "UP" key confirms the selection and enters Number of poles selection menu.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» приведе до повернення в меню редагування становлення екрана. Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує вибір і здійснює переход у меню «Кількість полос генератора» (пункт 1.2.8).	Натиснення клавіші «ВНІЗ» возвращает в меню редактирования становления экрана. Натиснення клавіші «ВВЕРХ» подтверждает выбор и совершає переход в меню «Кількість полос генератора» (пункт 1.2.8).	Натиснення клавиши „W DÓŁ” powoduje powrót do menu edycji. Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie wyboru i przejść do menu «Wybór liczby polosów generatora» (punkt 1.2.8).									
1.2.8	<b>No. of Poles Selection :</b> Кількість полос генератора:	Wybór Liczby biegunów generatora:	Wybór Liczby biegunów generatora:	Wybór Liczki skaitļa pasirinkimais:	Wybór Liczki skaitļa:	Wybór Liczki skaitļa:							
	This screen enables to set No. of poles on a Generator and which RPM is to be measured and to which relay limit is connected to measure its output parameter.	Це меню дозволяє встановити кількість полос генератора, до якого підключено прилад для вимірювання вихідних параметрів та який реле має бути з'єднане з ним.	Це меню дозволяє встановити кількість полос генератора, які будуть вимірюватися вихідними параметрами і одна оберті.	Екран тут уможливлює встановити кількість полос генератора, якому підключено прилад для вимірювання вихідних параметрів та який реле має бути з'єднане з ним.	Sis ekranas leidzības uzturētā polij skaitīšanai, kuriem apskojs mātūjoties ir prieš kurio pīnjudīgs, kā arī mātūjoties īstādītā jo izvades parametriem.	Sājā ekrānā iespējams iestātit polū skaitā generatora, kura RPM ir mērīts un kām instrumenti ir plēši, lai izmērti tā izvades parametriem.							
	Pressing "DOWN" key enters into no. of poles edit screen. Then it advanced to Relay limit parameter selection screen (see section 1.2.9).	Pressing "UP" key will set the displayed number as no. of poles. Then it advanced to Relay limit parameter selection screen (see section 1.2.9).	Pressing "UP" key will set the displayed number as no. of poles. Then it advanced to Relay limit parameter selection screen (see section 1.2.9).	Pressing "DOWN" key enters into no. of poles Confirmation screen.	Necēsīgs, ja parametri redagējami.	Necēsīgs, ja parametri redagējami.							
	<b>No. of Poles edit</b> Редагування кількості полос генератора	Редагування компlicita polos generatora	Редагування компlicita polos generatora	Wybór Liczki skaitļa redagāvimas	Poliū skaitīšanai redagāvimas	Poliū skaitīšanai redagāvimas							
	Pressing "DOWN" key scrolls the number from 02 to 40 in step of 2. After 40 it wraps to the number again 02. Pressing "UP" key enters into No. of poles Confirmation screen.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує число від 02 до 40 з кроком 2. Після досягнення значення в 40 раз наступним натисненням «ВНІЗ» повертається на значення в 2. У разі натиснення клавіші «ВВЕРХ» виконується переход у меню редагування кількості полос генератора.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» виконується переход у меню редагування становлення екрана, в даному випадку 4, як число полос генератора і здійснюється переход у меню «Реле сигналізації» (пункт 1.2.9).	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejśćek wartości od 2 do 40 z krokiem o 2. Po osiągnięciu wartości 40 kolejne naciśnięcie „W DÓŁ” powoduje powróć do wartości 2. Przy naciśnięciu klaviši «W GÓRĘ» powoduje wejście do ekranu zatwierdzenia liczy biegunów.	Paspaudus mygtukā „DOWN”, stāmējās skaitūs nu 02 iki 40, didināt po 2. Pasiēkus 40, vel grīztaņu iki 02. Paspaudus mygtukā „UP”, patenaka j polū skaitīšas patvīrīšanai ekranā.	Paspaudus mygtukā „DOWN”, stāmējās grīztaņu atgal i polū skaitīšanai redagāvimo menu. Paspaudus mygtukā „UP”, kārtojās rādomas kārtas 4 skaitūs (generatora polū skaitīšas) ir patenaka j reles galinu parametru pasirinkimo ekranā (zr. 1.2.9 skrīnī).							
	<b>No. of Poles Confirmation</b> Pressing "DOWN" key enters back to No. of poles edit menu.	Підтвердження кількості полос генератора	Підтвердження кількості полос генератора	Zatwierdzanie liczby biegunów	Poliū skaitīšanai zatwierdzanie	Poliū skaitīšanai zatwierdzanie							
	Pressing "UP" key sets the number on screen, 4 in this case, as number of poles of generator and advanced to Relay limit parameter selection screen (see section 1.2.9).	Натиснення клавіші «ВНІЗ» приведе до повернення в меню редагування кількості полос генератора. Натиснення клавіші «ВВЕРХ» встановлює відображене число на екрані, в даному випадку 4, як число полос генератора і здійснюється переход у меню «Реле сигналізації» (пункт 1.2.9).	Натиснення клавіші «ВНІЗ» виконується переход у меню редагування становлення екрана, в даному випадку 4, як число полос генератора і здійснюється переход у меню «Реле сигналізації» (пункт 1.2.9).	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wyświetlonego parametru jako źródła alarmu i przemys to ekranu edycji alarmu.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wyświetlonego parametru jako źródła alarmu i przemys to ekranu edycji alarmu.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wyświetlonego parametru jako źródła alarmu i przemys to ekranu edycji alarmu.							
1.2.9	<b>Relay Limit Parameter selection (Optional)</b>	Реле сигналізації (додатково)	Реле сигналізації (дополнительно)	Ustawianie przezkaźnika alarmowego (opcja)	Relē galinu parametru pasirinkimas (pasirinkimai)	Relē ierobežojuma paramets (izveles)							
	This screen enables user to select Parameters for limit monitoring via a Relay.	Це меню дозволяє вибирати відстежуваних параметрів і змінити значення спрацьування реле сигналізації.	Це меню дозволяє вибирати відстежуваних параметрів і змінити значення спрацьування реле сигналізації.	Ten ekran umożliwia wybrać parametry do monitorowania limitu przez przezkaźnik.	Sis ekranas leidzības iestātit parametru galinu vertuci spārīšanai.	Sājā ekranā iestātit parametru galinu vertuci spārīšanai.							
	Pressing "UP" key selects the displayed parameter and enters trip point selection screen.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і відкриває меню «Границі значення спрацьування».	Натиснення клавіші «ВНІЗ» здійснює переход у меню редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key enters Trip parameter edit screen.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru i otworzyć menu „Wybór granicznego obrazka dla przezkaźnika”.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić wejście do menu edycji parametru.							
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00 (None) will select L1-L2 for relay monitoring as per table 2.	Naciśnijcie przycisku „W DÓŁ” pozwolić przejedzieć parametru zgodnie z tabelą 2. Wybór 00 (None), taki parametr odłączy funkcję alarmową.	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).	Naciśnijcie przycisku „W GÓRĘ” pozwolić zatwierdzenie aktualnie wybranego parametru як ūzraudzītā alarmu i przespaść ustanowienia alarmu na napiejku L1-L2 (zgodnie z tabelą 2).						
	<b>Trip parameter edit screen</b> Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Редагування параметрів реле сигналізації	Ekrān edzījuma ūzraudzītā alarmu	Iejungimo parametriņu redagāvīšana	Bridīnājuma parametru redigēšana ekrāns							
	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one by one as per table 2. Selecting 00(None) disables relay function.	Натиснення клавіші «ВНІЗ» прокручує параметри реле сигналізації один за одним, згідно з таблице 2. Вибер 00 (None) дозволить відключити функцію сигналізації.	Натиснення клавіші «ВВЕРХ» підтверджує відображені параметри і здійснює переход на екран редагування параметрів реле сигналізації.	Pressing "DOWN" key scrolls the parameter one									

## **CONNECTION DIAGRAMS:/СХЕМИ ПІДКЛЮЧЕННЯ:/СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ: SCHEMAT POŁĄCZEŃ: /SUJUNGIMO SCHEMOS:/SAVIEOJUMA:**



CASE DIMENSION AND PANEL CUT OUT: /РОЗМІРИ КОРПУСУ ТА МОНТ. ОТВОРУ: /РАЗМЕР КОРПУСА И МОНТ. ОТВЕРСТИЯ:  
WYMIARY MIERNIKA I WYCIECIA W PANELU: /MATMENYS IR SKYDELIO ĮSPJJOVA: /GAD JUMA IZM RS UN PANE A IZGRIE ANA:



English (EN)	Українська (UA)	Русский (RU)	Польська (PL)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)
<b>mountation</b>  mounting of EMD is featured with "in" mounting. Push the meter until it reaches the stop and then turn it to panel. Additional support is provided on two sides of meter. Additional support is provided with swivel screws (optional) as required.  The interest of the enclosure conforms to the standard. Additional protection to the meter can be obtained by the use of metal panel gasket. The terminals of the meter should be kept to a minimum. The meter should be mounted in a stable ambient temperature range -10 °C to 55 °C. Vibration should be kept to a minimum. The meter should not be mounted where subjected to excessive direct sunlight.	<b>Монтаж і підключення</b>  Прилад має монтуватися за допомогою утилітарних засувок (див. рисунок). Вставте мультиплітер у монтажний отвір (92x92 мм) і закріпіть його з допомогою чотирьох крепежних болтів. Додаткова стабільність можна використовувати для додаткових гвинтових прокладок, як показано на рисунку. Передача захисту корпусу приладу має ступні захисту IP50. Покращення захисту фронтальної частини може бути досягнуто за допомогою додаткових прокладок. Крім того, потрібно на задній частині приладу поставити захист від контакту з електродами. Мультиплітер повинен працювати за відносно стабільною температурою навколо корпуса в діапазоні від -10° до +55 °C. Вibracії повинні бути зведено до мінімуму. Прилад не слід встановлювати в місцях, де він буде піддаватися надмірному впливу прямих сонячних променів.	<b>Сборка и подключение</b>  Прибор монтируется с помощью удерживающих зажимов (см. рисунок). Вставьте мультиплитер в монтажное отверстие (92x92 мм) и закрепите его с помощью четырех крепежных болтов. Дополнительная стабильность можно использовать для дополнительных гвинтовых прокладок, как показано на рисунке. Передача части корпуса прибора имеет степень защиты IP50. Улучшение защиты передней части может быть достигнуто за счет дополнительных прокладок. Кроме того, необходимо установить защиту на задней части прибора против контакта с электродами. Мультиплитер должен работать при относительно стабильной температуре окружающей среды в диапазоне от -10° до +55 °C. Вibracії должны быть сведены к минимуму. Прибор не следует устанавливать в местах, где он будет подвергаться чрезмерному воздействию прямых солнечных лучей.	<b>Instalacja</b>  Montaż EMD charakteryzuje się łatwym zamontowaniem „Clip-in“. Wciśnij miernik w szczelinę panelu (rozmiar 92 x 92 mm), jeśli spadniesz z panelu z zamkniętym otworem (92x92 mm) i zakreśl go z pomocą czterech śrubek mocujących. Dla dalszej stabilizacji można использовать dwa dodatkowe śrubowe nakładki, jak pokazano na rysunku. Przednia część korpusu przyrządu jest zapewniona przez pomocny uchwytowy sztucznik (opis), jak pokazano na rysunku. Przed obudową miernika pośadzona jest oponka zabezpieczająca przed kontaktami z elektrodami. Mulytiplyer powinien pracować przy stosunkowo stabilnej temperaturze otaczającej, w przedziale od -10° do +55 °C. Wibracje należy ograniczyć do minimum, a produkt nie może należeć na miejsce, w którym będzie narzucony nadmierne bezpośrednie działanie promieni słonecznych.	<b>Jungimas</b>  EMD lengvai sumontuoti naudojant CLIP-IN metodu. Paspaudus matukoli skydlo angeloje (dydis 92 x 92 mm), jei jį spaudžiamas į skydelių panelių leidimą su uždaromis 92x92 mm skylėmis, jis išskirtas iš panelės su pasklestu ištekliais. Jei reikia, naudojama papildoma apsaugos plėvelė, kuria užmontuojama virš matukolio, kaip parodyta paveikslėlyje.	<b>Užstādīšana</b>  EMD užstādīšanai izmanto vienās līdzīgās metodi – lejvejot mēriņu paneli atverē (izmērs R92 x 92 mm), tas ar klišķi nostiprinājumi paneli ar ekrānu. Šādi iegūtās skāvanas mēritāja atpūcas puse.
<b>Primer:</b>  1. Прилад повинен монтуватися квадратними перекондом, уповненням на роботу з електродіамандами.  2. На клемах пристроя присутня напруга, що є небезпечною для життя людей. Усі дії з підключенням і відключенням приладу слід виконувати після відключення напруги живлення.  3. Прилад не має внутрішніх запобіжників. Для захисту пристроя від перегорювання, для захисту устройства от перегорев, вызванных чрезмерным током, следует использовать внешние предохранители.	<b>Примітка:</b>  1. Монтаж изделия может только производиться квалифицированным персоналом.  2. На клемах устройства присутствует напряжение, опасное для жизни человека. Все действия по подключению и отключению прибора следует выполнять после отключения напряжения питания.  3. Прибор не имеет внутренних предохранителей. Для защиты устройства от перегорев, вызванных чрезмерным током, следует использовать внешние предохранители.	<b>Примечание:</b>  1. В interesse bezpieczeństwa i funkcjonalności produkt ten musi zostać zaopatrzeniu wyłącznie wykwalifikowaną osobą, zgodnie z lokalnymi przepisami.  2. Na klemach urządzenia występuje napięcie, które jest niebezpieczne dla życia człowieka. Wszystkie działania po podłączaniu i odłączaniu przyrządu powinny być wykonane po wyłączeniu napięcia zasilania.  3. Produkt nie ma wewnętrznych bezpieczników, dlatego bezpieczniki zewnętrzne muszą być stosowane w celu zapewnienia bezpieczeństwa w przypadku awarii.	<b>Atsarginiai:</b>  1. Saugumo ir funkcionalumo sumetimas į gaminį turi sumontuoti kvalifikuotas inžinierius, laikydami ypatumus taikyti.  2. Kai kuriose yra įsigriuo gyvybų Jungtys yra žmonių gyvybelių pavojingos. Tarpus bändymai galėtų atsirasti ar jauti, ištinkite, kad visi matinimo saimai yra įsigru.  3. Šis produkto neturi vidinių saugiklų, todėl siskaiti užtikrinti saugumą griežtai atveju, turėti būti naudojami išoriniai saugikliai.	<b>Levērot:</b>  1. Drošbas un funkcionālītēs nolūkā sīs produkts ir jāuztāda kvalificētam inženieriem, ievērot jebkādus viltieji noteikumus.  2. Dāzšs ņī tercīas termināla savienojumiem ir cilvekā dzīvībai visticamie. Pirms megnāt to pielegēt, var atvērot, parādīties, ka jebkādā pievads atslejās.  3. Šo produkta nav iekšējo drošības, tāpēc, lai nodrošinātu drošību bojumui apstākļos, jāizmanto drošības.	
<b>connections</b>  Connections are made directly to terminals with indent wire. Numbering is clearly marked on both cables. Choice of cable should be made on technical requirements. Terminal for both current and voltage inputs will accept 2.5 mm² or 4 mm² standard cable. It is recommended to use wire or connection with meter.	<b>Підключення</b>  З'єднання зовнішніх контактів виконується безпосередньо на гвинтових клемах. Нумерація чітко позначена на кабелі. Виберіть кабель повинен відповісти нормам. До відповідних клемок та напряженні нумерація повинна відповісти однією з двох норм: 4 mm² або багатожильним 2,5 mm².	<b>Подключение</b>  Соединение внешних контактов выполняется непосредственно на винтовых клеммах. Нумерация четко обозначена на кабеле. Выберите кабель, который соответствует нормам. К винтовым клеммам тока и напряжения нумерация должна соответствовать однином из двух норм: 4 mm² или многожильным 2,5 mm².	<b>Podłączenie</b>  Połączenia wejściowe są wykonane bezpośrednio do zacisków śrubowych. Numeracja jest wyraźnie zaznaczona na kablu. Wybierz kabel, który odpowiada lokalnym przepisom. Kлемkom dla wejść prądowych i napięciowych przystosowane są do prowadów średnicy 4 mm (12 AWG) lub 2,5 mm (12 AWG).	<b>Elektros instalacija</b>  Įvesties jungtys yra tiesiogiai gaminčių prijungtos prie sraigtinių gnybtų su netiesioginiu laido įtampa. Numeracija yra aiškai pažymėta ant kabelių. Vyberite kabelių, kurie atitinka ištekliaus ir reikalaujančias. Prietaisui bus prijungiamas 2,5 mm (12 AWG) arba 4 mm (12 AWG) standartinis kabelis.	<b>Piezīme:</b>  Savienojumiem izmantonāt vadu ar uzglī.

English (EN)		Українська (UA)		Русский (RU)		Polski (PL)		Lithuanian (LT)		Latvian (LV)	
Specification		Параметри		Параметры		Dane techniczne		Spedifikacija		Parametri	
<b>System:</b>	3 Phase 3 Wire/4 Wire or Single Phase programmable at site	<b>Мережа:</b>	3-и фазна 3-и або 4-проводна або 1-но фазна програмується безпосередньо при підключені	<b>Сеть:</b>	3-х фазна 3-и або 4-проводная или 1-но фазная программируется на объекте	<b>Układ sieci:</b>	3-fazowy 3-przewodowy / 4-przewodowy lub 1-fazowy (programowalny)	<b>Sistema:</b>	3 fazų 3 laidų / 4 laidų arba vienfazė, programuojama vietoje	<b>Mēriju:</b>	3 fāžu 3 vadu / 4 vadu vai 1 fāžu, programējams uz vietas
<b>Inputs:</b>	<b>Вимірювання:</b>		<b>Измерение:</b>	<b>Wejścia:</b>	<b>Ivestys:</b>	<b>Barošana:</b>					
<b>Nominal Input Voltage:</b>	100V...240V AC, 50Hz...60Hz	<b>Номінальна вхідна напруга:</b>	Лінійна напруга мережі - 100...240V AC Фазова напруга мережі - 57.7V...230V AC	<b>Номінальне входне напряження:</b>	Лінійне напряження 100...240V L-L Фазове напряження 57.7V...230V L-N	<b>Znamionowe naprężenie wejściowe:</b>	100V...500V L-L 57.7V...230V L-N	<b>Vardine iestīgēs jātampa:</b>	"Linijpriegums 100V-500V L-L Fazēs priegums 57.7V-230V L-N"	<b>Nominālais ieejas spriegums:</b>	"Linijpriegums 100V-500V L-L Fazēs priegums 57.7V-230V L-N"
System PT Primary values	100V/L-L to 799 kV/L-L, programmable at site	Напруга першої обмотки ТН	Первичное напряжение ТН	от 100V L-L до 799 kV L-L (программируется безпосередне при подключении)	от 100V L-L до 799 kV L-L (программируется безпосередне при подключении)	<b>Sistemos potencuāls transformatorius pirmes vertes:</b>	100V L-L do 799 kV L-L, programējams vietaje	<b>Sistemas ST primārie rādītāji:</b>	100V-L-L to 799 kV-L-L, programmējams uz vietas		
System PT Secondary values	100V/L-L to 500V L-L, programmable at site	Напруга другої обмотки ТН	Вторичное напряжение ТН	от 100V L-L до 500 V L-L (программируется безпосередне при подключении)	от 100V L-L до 500 V L-L (программируется безпосередне при подключении)	<b>Sistemos potencuāls transformatorius antrines vertes:</b>	100V L-L do 500 V L-L, (ustawiane)	<b>Sistemas ST sekundārie rādītāji:</b>	100V-L-L to 500 V-L, programmējams uz vietas		
Max continuous input voltage	120% of Rated value	Максимальна тривала вхідна напруга	Максимальное длительное входное напряжение	120% від номінального значення	120% от номинального значения	<b>Maksymalne ciągłe napięcie wejściowe:</b>	120% wartości znamionowej	<b>Maks. nuolatinis iestīgēs:</b>	120% nominālās vērtības		
Max short duration input voltage	2x Rated value (1 application repeated 10 times at 10s intervals)	Максимальна короткочасна вхідна напруга	Максимальное кратковременное входное напряжение	2 x номінального значення (1-секундний повтор 10 раз в 10-секундных интервалах)	2 x номинального значения (1-секундное повторение 10 раз в 10-секундных интервалах)	<b>Maksymalne krótkotrwale napięcie wejściowe:</b>	2 x wartości znamionowej (przeciążenie 1s, powtórzenie 10 razy w odstępach 10 sekundowych)	<b>Maks. trumplākais iestīgēs:</b>	120% vārdīnes vertes		
Nominal input voltage burden	< 0.3 VA Approx. per phase	Номінальне вхідне навантаження по напрузі	Номінальная входная нагрузка по напряжению	<0.3 ВА на фазу	Номінальна входна нагрузка по напреженню	<b>Pobór mocy (wejścia prądu):</b>	<0.3 ВА na fazę	<b>Nominalus iestīgēs jātampa apkrova:</b>	<0.3 VA apriņķījai par fazē	<b>Maksimālais ieejas spriegums:</b>	<0.3 VA uz fazu
<b>Nominal Input Current:</b>	1A/5A AC	<b>Номінальний входний струм:</b>	<b>Номінальний входний ток:</b>	1A/5A AC	<b>Znamionowy prąd wejściowy:</b>	1A / 5A AC	<b>Nominalā iestīgēs strāva:</b>	1A / 5 A	<b>Nominālā iestīgēs strāva:</b>	1A/5A AC	
Max continuous input current	120% of Rated value	Максимальний тривалий входний струм	Максимальный длительный входной ток	120% від номінального значення	120% от номинального значения	<b>Maksymalny ciągły prąd wejściowy:</b>	120% wartości znamionowej	<b>Maks. nuolatinis iestīgēs strāve:</b>	120% nominālās vērtības		
Nominal input current burden	< 0.2 VA Approx. per phase	Номінальне вхідне навантаження по струму	Номінальная входная нагрузка по току	<0.2 A na fazu	Номінальна входна нагрузка по току	<b>Pobór mocy (wejścia prądu):</b>	<0.2 A na fazę	<b>Nominalus iestīgēs strāves apkrova:</b>	<0.2 A uz fazu	<b>Maksimālā ieejas strāva:</b>	<0.2 A uz fazu
Max short duration input current	20 x Rated value (1s application repeated 5 times at 5 min. interval)	20 x номінального значення (1-секундный повтор 5 раз в 5-секундных интервалах)	20 x номинального значения (1-секундное повторение 5 раз в 5-секундных интервалах)	20 x номінального значення (1-секундний повтор 5 раз в 5-секундных интервалах)	20 x номинального значения (1-секундное повторение 5 раз в 5-минутовых интервалах)	<b>Maksymalny krótkotrwale prąd wejściowy:</b>	20 x wartości znamionowej (przeciążenie 1s, powtórzenie 5 razy w odstępach 5-minutowych)	<b>Maks. trumplākais iestīgēs strāve:</b>	20 x номинальных вейтас (reizes 5 sek. atkarīdošanas 5 min.)	<b>Maksimālais ieejas spriegums:</b>	20 x номинальных вейтас (reizes 5 sek. atkarīdošanas 5 min.)
System CT Primary values	1A to 799 kAmps programmable at site	Струм першої обмотки ТС	Первичный ток ТТ	от 1A до 799 kA (программируется безпосередне при подключении)	от 1A до 799 kA (программируется на объекте)	<b>Pielikums:</b>	1A do 799 kA	<b>Sistemas srovēs transformatorius pirmes vertes:</b>	1A do 799 kAmps programuojama vietoje	<b>Sistēmas strāvīmajās primārie rādītāji:</b>	1A līdz 799 kAmps, programmējams uz vietas
System CT Secondary values	1A or 5A programmable at site	Струм другої обмотки ТС	Вторичный ток ТТ	1A об 5A (программируется безпосередне при подключении)	1A об 5A (программируется на объекте)	<b>Pielikums:</b>	1A līdz 5A	<b>Sistemos strāvīmajās antrines vertes:</b>	1A arba 5A programuojama vietoje	<b>Sistēmas strāvīmajās sekundārie rādītāji:</b>	1A līdz 5A, programmējams uz vietas
<b>Operating Measuring Ranges:</b>	<b>Робочі діапазони вимірювань:</b>		<b>Діапазони робочих измерений:</b>		<b>Zakres pomiarów:</b>		<b>Veikimo matavimo diapazons:</b>		<b>Darba mērījumu diapazons:</b>		
Voltage	10 ... 120 % of Rated value	Напруга	Напряжение	10 ... 120 % від номінального значення	10 ... 120 % от номинального значения	<b>Napięcie:</b>	10 ... 120 % wartości znamionowej	<b>Jātampa:</b>	10 ... 120 % vārdīnes vertes	<b>Spriegums:</b>	10 ... 120% nominālās vērtības
Current	5 ... 120 % of Rated value	Струм	Ток	5 ... 120 % від номінального значення	5 ... 120 % от номинального значения	<b>Prađ:</b>	5 ... 120 % wartości znamionowej	<b>Srovē:</b>	5 ... 120% vārdīnes vertes	<b>Strāva:</b>	5 ... 120% nominālās vērtības
Frequency	45 Hz ... 65 Hz	Частота	Частота	45 Hz ... 65 Hz	45 Hz ... 65 Hz	<b>Czepotliwość:</b>	45 Hz ... 65 Hz	<b>Dažnis:</b>	45 Hz ... 65 Hz	<b>Frekvence:</b>	45 Hz ... 65 Hz
<b>NOTE:</b> When Voltage input is absent, current measurement starts from 75 mA.	<b>ПРИМІТКА:</b> При відсутності вхідної напруги вимірювання струму починається з 75 мА.		<b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> При отсутствии входного напряжения, измерение тока начинается с 75 мА.		<b>UWAGA:</b> Gdy brak jest napięcia na wejściu, pomiar prądu rozpoczęty się od 75 mA.		<b>PASTABA:</b> Kai nėra iestīgēs, strāvas matavimas pradejamas nuo 75 mA.		<b>Piezīme:</b> kad iestīgēs sprieguma nav, strāvaas matavimas pradejamas nuo 75 mA.		
<b>Auxiliary:</b>	<b>Зовнішні джерела живлення:</b>		<b>Внешний источник питания:</b>		<b>Zasilanie zewnętrzne:</b>		<b>Atsarginis:</b>		<b>Papildus:</b>		
External Auxiliary Supply	40V to 300V AC/DC (+/- 5%) or 20V to 140V AC/DC 20V to 60V DC	Напруга зовнішнього джерела живлення	Напряжение внешнего источника питания	від 40V до 300V AC/DC (+/- 5%) або від 20V до 140V AC/DC від 20V до 60V DC	от 40V до 300V AC/DC (+/- 5%) или от 20V до 140V AC/DC от 20V до 60V DC	<b>Napięcie:</b>	40V do 300V AC/DC (+/- 5%) lub 20V do 40V AC/DC 20V do 60V DC	<b>Istoris papildomas maitinimas:</b>	Nuo 40 iki 300V AC/DC (+/- 5%) arba nuo 20V do 40V AC/DC 20V do 60V DC	<b>Ārtajais papildus bašanas avots:</b>	40V līdz 300V AC/DC (+/- 5%) vai 20V līdz 40V AC/DC 20V līdz 60V DC
Frequency Range	45 to 65 Hz	Частота:	Частота:	45 Hz ... 65 Hz	45 Hz ... 65 Hz	<b>Czepotliwość:</b>	45 do 65 Hz	<b>Dažnis:</b>	45 Hz ... 65 Hz	<b>Frekvence:</b>	45 Hz ... 65 Hz
VA Burden	< 4 VA	Номінальне вхідне навантаження по напрузі	Номинальная входная нагрузка по напряжению	<4 ВА	<4 ВА	<b>Pobór mocy:</b>	<4 VA	<b>Vapronas:</b>	<4 VA	<b>Patrīgāja pāuda:</b>	<4 VA
<b>Accuracy:</b>	<b>Точність вимірювання:</b>		<b>Точность измерения:</b>		<b>Dokładność pomiaru:</b>		<b>Tikslums:</b>		<b>Precizitāte:</b>		
Voltage	+10.0% of nominal value	Напруга	Напряжение	±10.0% від номінального значення	±10.0 % от номинального значения	<b>Napięcie:</b>	±10.0 % wartości znamionowej	<b>Jātampa:</b>	±10.0% vārdīnes vertes	<b>Spriegums:</b>	+10 ... 120% nominālās vērtības
Current	+10.0% of nominal value	Струм	Ток	±10.0% від номінального значення	±10.0 % от номинального значения	<b>Prađ:</b>	±10.0 % wartości znamionowej	<b>Srovē:</b>	±10 ... 120% vārdīnes vertes	<b>Strāva:</b>	+10 ... 120% nominālās vērtības
Frequency	45 Hz ... 65 Hz	Частота	Частота	45 Hz ... 65 Hz	45 Hz ... 65 Hz	<b>Czepotliwość:</b>	45 do 65 Hz	<b>Dažnis:</b>	45 Hz ... 65 Hz	<b>Frekvence:</b>	45 Hz ... 65 Hz
<b>Reference conditions for Accuracy :</b>	<b>Точність вимірювання забезпечується при:</b>		<b>Точність измерения соблюдается при:</b>		<b>Warunki odmienienia:</b>		<b>Etolinēs salīgošys tilskumi:</b>		<b>Predzītājēs apstākļi:</b>		
Reference temperature	23°C ± 2°C	Temperatura	Temperatura	23°C ± 2°C	23°C ± 2°C	<b>Temperatura odniesienia:</b>	23°C ± 2°C	<b>Etolinē temperatūra</b>	23°C ± 2°C	<b>Temperatūra:</b>	23°C ± 2°C
Current	10...100% of nominal value	Напруга	Напряжение	10...100 % від номінального значення	10...100 % от номинального значения	<b>Progi alarmu:</b>	10...100% zakresu pomiarowego	<b>Strāva:</b>	10...100% nominales vertes	<b>Strāva:</b>	10 ... 100% номинальных вейтас
Voltage	20...100% of nominal value	Струм	Ток	20...100 % від номінального значення	20...100 % от номинального значения	<b>Napięcie:</b>	20...100% zakresu pomiarowego	<b>Jātampa:</b>	20...100% nominales vertes	<b>Spriegums:</b>	+10 ... 100% номинальных вейтас
Input frequency	50/60Hz ± 2%	Частота	Частота	50/60Hz ± 2%	50/60Hz ± 2%	<b>Czepotliwość:</b>	50 / 60Hz ± 2%	<b>Iestīgēs dažnis:</b>	50 / 60Hz ± 2%	<b>Ieejas frekvence:</b>	50 / 60Hz ± 2%
Input waveform	Sinusoidal (distortion factor 0.005)	Форма вхідного сигналу	Форма входного сигнала	Синусоїда (кофіцієнт виривання 0.005)	Синусоидальная (коффициент искажения 0.005)	<b>Kształt przebiegu:</b>	sinusoida (współczynnik odkształcania 0.005)	<b>Iestīgēs bangos forma:</b>	sinusoidinė (išraišymo koeficientas 0.005)	<b>Ieejas vilja forma:</b>	sinusoidalā (kropojumā koeficients 0.005)
Auxiliary supply voltage	Rated Value ± 1%	Напруга джерела живлення	Напряжение источника питания	±1.0% від номінального значення	±1.0 % от номинального значения	<b>Napięcie zasilania:</b>	±1.0% wartości znamionowej	<b>Wartosc zasilania:</b>	wartość znamionowa ± 1%	<b>Papildino matinimo:</b>	Nomināla vērtība ± 1%
Auxiliary supply frequency	Rated Value ± 1 %	Частота джерела живлення	Частота источника питания	±1.0% від номінального значення	±1.0 % от номинального значения	<b>Czepotliwość napięcia zasilania:</b>	wartość znamionowa ± 1%	<b>Papildino matinimo dažnis:</b>	wartosc zasilania ± 1%	<b>Papildino matinimo:</b>	Nomināla vērtība ± 1%
<b>Relay:</b>	<b>Реле сигналізації:</b>		<b>Реле сигнализации:</b>		<b>Modul przekaznikowy:</b>		<b>Rele:</b>		<b>Relejs:</b>		
Settable parameters	as per table 2	Регулювані параметри	Настроюваные параметры	согласно таблице 2	согласно таблице 2	<b>Monitorowane parametry:</b>	Wg tabell 2	<b>Nustatomi parametri:</b>	kaip nurodyta 2 lentelje	<b>Regulējami parametri:</b>	atbilstoši tabulai
Trip point setting	10%...120% of set range of parameter (except frequency which is 10%...100%)	Напуштування точкою спрацювання	Настройка точкой спрацювания	10%...120% від установлена диапазона параметра (кроме частоты, которая составляет 10%...100%)	10%...120% от установленного диапазона параметра (кроме частоты, которая составляет 10%...100%)	<b>Progi alarmu:</b>	10%...120% zakresu parametru (dla częstotliwości, która wynosi 10%...100%)	<b>Iejungimo taško nastatymas:</b>	10%...120% nutstatojumu diapeazono (išskyrus dažni, kuris yra 10%...100%)	<b>Atvienots punkta iestatījumi:</b>	10% ... 120% настелтака диапазона (изменят, кроме фрекв., как 10%...100%)
Hysteresis	5% of trip point	Гистерезис	Гистерезис	5% від межі вимірювання	5% от предела измерения	<b>Histeresa:</b>	5% progu alarmu	<b>Histerēze:</b>	5% bijungimo taško	<b>Histerēze:</b>	5% no atvienots punkta
Contact type	single pole NO+NC, volt free contacts	Тип контакту	одинополюсний NO + NC без потенциального контакта	одинополюсний NO + NC без потенциального контакта	одинополюсний NO + NC (стъки без напряжения)	<b>Typ wyjścia:</b>	styk przełączny NO+NC (stykki bezpieczni)	<b>Kontakta tipas:</b>	vienpolis NO+NC, kontaktai be volti	<b>Kontakta tips:</b>	vienpolis NO+NC, bezpotenciāla kontakts
Contact rating	250V 5A	Параметри контакту	Параметры контакта	250V, 5A	250V, 5A	<b>Dopuszczalne obciążenia:</b>	250V, 5A	<b>Kontakta nastāms:</b>	250V, 5A	<b>Kontakta parametri:</b>	250V, 5A
<b>Influence of Variations:</b>	<b>Вплив температур:</b>		<b>Вплив температур:</b>		<b>Wpływ czynnika zmienności:</b>		<b>Syroviru poveikis:</b>		<b>Temperatūras ietekme:</b>		
Temperature Coefficient	0.05%/°C	Температурний коефіцієнт	Температурный коэффициент	0.05%/°C	0.05%/°C	<b>Temperatura:</b>	0.05%/°C	<b>Temperatūras koeficients:</b>	0.05%/°C	<b>Temperatūras koeficient:</b>	0.05%/°C
<b>Display:</b>	<b>Дисплей:</b>		<b>Дисплей:</b>		<b>Wyświetlacz:</b>		<b>Ekrans:</b>		<b>Dispējs:</b>		
LED	3 line 3 digits, Display height : 14mm	LED	3-ий ряд 3-и значный, высота дисплея: 14 мм	LED	3-х строчный 3-и значный, высота дисплея: 14 мм	<b>LED:</b>	3 linie 3 cyfry wysokość 14mm	<b>LED:</b>	3 eļļuciņš skaitmeni, ekranu augstums: 14mm	<b>LED:</b>	3 liniju 3 cipari, displeja augstums: apm.14 mm
Update rate	Approx. 1 seconds	Частота оновлення	Частота обновления	±1 секунда	±1 секунда	<b>Opóźnienie wyświetlania:</b>	ok. 1 sek.	<b>Atnaujinimo griezis:</b>	Atnaujinimo griezis	<b>Atpūtēšanas biezums:</b>	Apm. 1 sek.
Controls User Interface:	2 Keys	Управління:	Управление:	2 клавіши	2 клавиши	<b>Klawisz:</b>	2 przyciski	<b>Vartotojo sąjėjų valdymas:</b>	2 mygtukai	<b>Vadība:</b>	2 tastēji
<b>Applicable Standards:</b>	<b>Відповідність стандартам:</b>		<b>Соответствие стандартам:</b>		<b>Zgodność z normami:</b>		<b>Taikomie standartai:</b>		<b>Atribūtai standartiem:</b>		
EMC	IEC 61326	EMC	EMC	IEC 61326	EMC	<b>Środowisko:</b>	IEC 61326	<b>EMC:</b>	IEC 61326	<b>EMC:</b>	IEC 61326
Immunity	IEC 61009-4-3, 10V/m min – Level 3 Industrial Low level	Спікість	Противодействие	IEC 61009-4-3, 10V/m min – Рівень 3 Промисловий низкий рівень	IEC 61009-4-3, 10V/m min – Уровень 3 Промышленный низкий уровень	<b>Stabilność:</b>	IEC 61009-4-3, 10V/m min – Poziom przemysłowy 3 niski	<b>Asprumas:</b>	IEC 61009-4-3, 10V/m, min – 3 klase, pramoninis standartas, Jemas lygis	<b>Noturabi:</b>	IEC 61009-4-3, 10V/m – Limenis 3 industrijai, spēcīgais zems limenis
Safety	IEC 61010-1-2010, Permanently connected use	Безпека	Безопасность	IEC 61010-1-2010, используется постоянно	IEC 61010-1-2010, используется постоянно	<b>Bezpieczeństwo:</b>	IEC 61010-1-2010, do trwałego podłączenia	<b>Saugumas:</b>	IEC 61010-1-2010, saudojamas nuolat prijungas	<b>Drošība:</b>	IEC 61010-1-2010, pastāvīgi piešķirta lietošana
IP for water & dust	IEC 60529	Ступнь захисту IP	Степень защиты IP	2	2	<b>Stopień ochrony IP:</b>	IEC 60529	<b>IP apsauga nu vandens ir dulkių:</b>	IEC 60529	<b>IP apsardzības limenis:</b>	IEC 60529
Pollution degree	2	Відень	Відень	< 60 mm	2	<b>Czas zagrawienia:</b>	2 min.	<b>Minimāls laiks:</b>	2 min.	<b>Uzsādinās laiks:</b>	2 min.
Installation category:	III	Категорія переконання	Категория переопределения	III	III	<b>Klasa zabudowy:</b>		<b>Montāžas kategorija:</b>	III	<b>Izolācija:</b>	III</